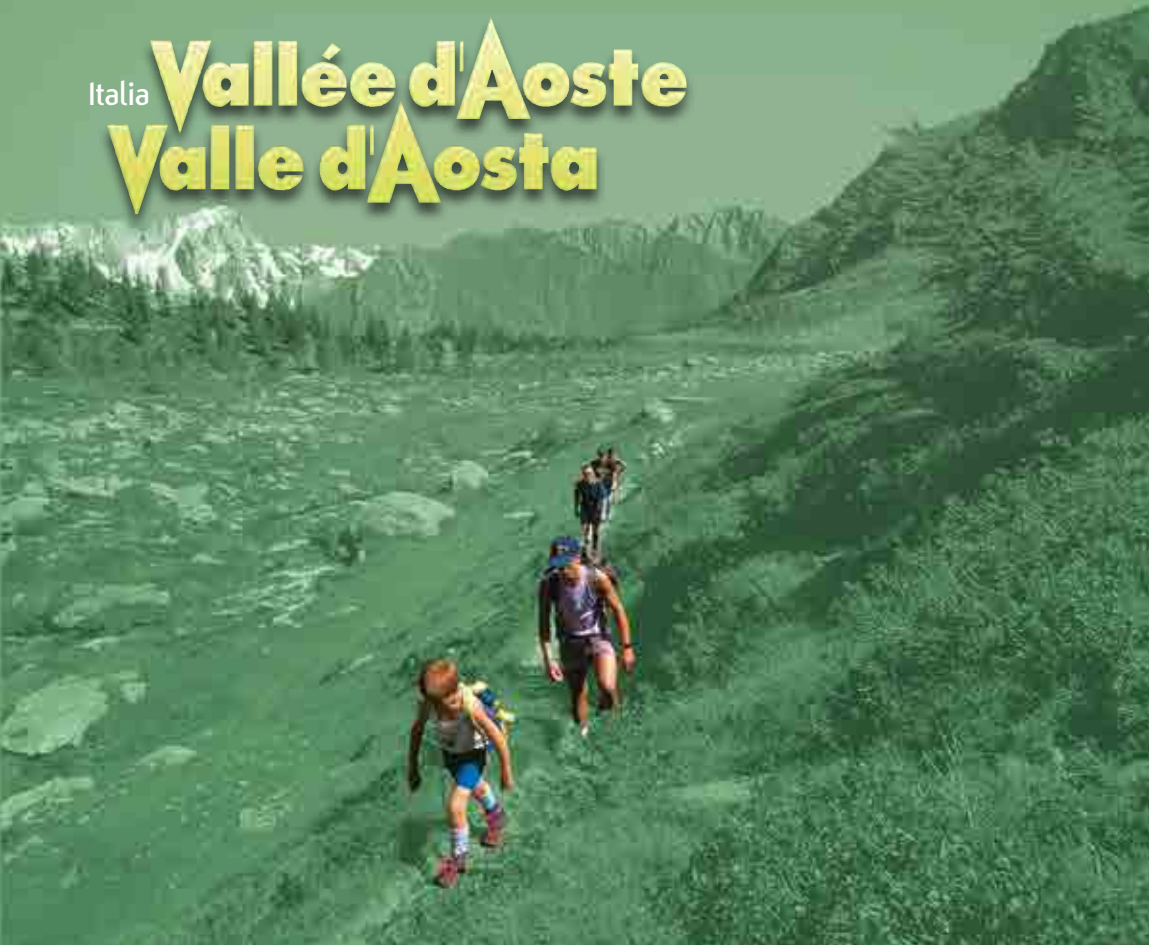


# Passeggiate

## Randonnées

Italia **Vallée d'Aoste**  
**Valle d'Aosta**



## Lago Vargno

Lac Vargno

1

Bella passeggiata molto panoramica all'interno della riserva naturale del Mont Mars. Si sale da Fontainemore, nella Valle di Gressoney, verso Coumarial e si lascia l'auto a Plan dou Coumarial. Imboccare la strada sterrata, anche conosciuta come percorso natura, e seguirla fino ad immettersi in quella proveniente da Pillaz. Da qui si prosegue (segnavia 2) salendo fino a raggiungere il Lago Vargno.

>	Fontainemore Plan Coumarial	1475 m		-66 m +281 m	T	
<	Lago Vargno	1690 m		1h45'		2

Une belle promenade panoramique au cœur de la réserve naturelle du Mont Mars. Départ en montant de Fontainemore, dans la vallée de Gressoney, vers Coumarial. Puis vous pouvez garer votre véhicule à Plan dou Coumarial. Prenez le chemin de terre – connu sous le nom de « sentier nature » – et suivez-le jusqu'au sentier provenant de Pillaz. Suivez le balisage 2 en montant jusqu'au lac Vargno.

## Issime - Gaby

2

Questo itinerario della Valle di Gressoney, per lo più pianeggiante, si snoda in parte su strada sterrata e in parte su asfalto. Partendo dalla chiesa di Issime si toccano i caratteristici villaggi di Rickard e di Tzendelabò. Su strada pedonale si prosegue poi fino a raggiungere l'abitato di Gaby (segnavia GSW – Grande Sentiero Walser). Possibilità di sosta nell'area attrezzata in località Rickard e nell'area ludico-sportiva di Tzendelabò.

>	Issime	953 m		103m	T	
<	Gaby	1056 m		1h20'		GSW

Cet itinéraire de la Vallée de Gressoney, plutôt plat, alterne les chemins de terre et les routes goudronnées. Départ de l'église d'Issime, le parcours passe ensuite par les pittoresques villages de Rickard et de Tzendelabò pour arriver enfin au village de Gaby (balise GSW – « Grand Sentier Walser »). Possibilité de garer votre véhicule dans la zone prévue à cet effet, dans le hameau Rickard, et dans l'aire ludique et sportive de Tzendelabò.

## Sentiero dell'ecomuseo

(Passeggiata della Regina e del Lys)

Sentier de l'ecomusée

(Promenade de la Reine et du Lys)

3

L'itinerario si sviluppa nel fondovalle dei due Gressoney, toccando molti dei villaggi più caratteristici dell'architettura Walser. Il sentiero parte dal piazzale del Castello Savoia di Gressoney-Saint-Jean, con un andamento a mezza costa che regala diversi punti panoramici sull'abitato. Dopo aver superato il lago Gover si raggiunge la frazione Tschemenoaal, dove si attraversa il Lys e, passando tra un villaggio e l'altro, si giunge alla piazza di Gressoney-La-Trinité. Il percorso prosegue poi toccando i villaggi di Orsio, Baette Biel fino e Staffal. È possibile interrompere la passeggiata in diversi punti e rientrare tramite i mezzi pubblici.

>	Gressoney-St-Jean Castel Savoia	1404 m		416 m	T/E	
<	Staffal	1820 m		4h30'		14 15

L'itinéraire se déroule sur le fond de la vallée des deux Gressoney et permet de s'approcher des villages représentant le mieux l'architecture de type Walser. Le sentier démarre de la place du Château Savoie de Gressoney-Saint-Jean, avec une promenade à flanc de coteau offrant plusieurs vues panoramiques sur le centre habité. Après le lac Gover, vous tomberez sur le hameau Tschemenoaal, où vous traverserez le Lys, passant ainsi d'un village à l'autre avant d'atteindre la place de Gressoney-La-Trinité. Le chemin mène ensuite aux villages d'Orsio, Baette Biel et Staffal. Vous pouvez interrompre la promenade à plusieurs endroits et emprunter les moyens de transport publics pour revenir au point de départ.

## Il Santuario di Machaby

Le Sanctuaire de Machaby

4

Dalla frazione Moulin de Va, sulla collina di Arnad, si imbecca la strada selciata, che sale tra castagni secolari, per raggiungere, il Santuario di Machaby (XV sec.) ed il pianoro che ospita il villaggio omonimo: punto molto panoramico sulla bassa Valle d'Aosta. È possibile continuare lungo la strada militare verso il Colle di Cou, lungo un percorso storico alla scoperta di ruderi e resti di fortificazioni militari risalenti al XIX secolo.

>	Arnad Fraz. Moulin de Va	603 m		120 m	T	
<	Machaby	723 m		25'		

Depuis le hameau de Moulin de Va d'Arnad, prendre la route pavée qui monte au milieu d'une forêt de châtaigniers séculaires et atteint le sanctuaire de Machaby (XV siècle) ainsi que le plateau qui accueille le village du même nom : point panoramique sur la basse Vallée d'Aoste. Il est possible de continuer par la route militaire qui mène au col de Cou, le long d'un parcours historique à la découverte des ruines d'anciennes fortifications militaires remontant au XIX siècle.

## Alpe Salomon

5

Da Brusson, dove si lascia l'auto, salire a piedi sulla strada asfaltata prendendo la deviazione per Estoul-Palasinaz, sino a trovare a sinistra, dopo circa 500 m, un cartello con segnavia 2 "fonte ferruginosa". Il percorso prevalentemente su strada asfaltata e a tratti su sterrata e sentiero, sale tra prati e boschi per raggiungere infine l'Alpe Salomon da dove si gode di una bella vista panoramica sul paese e sul Col de Joux. Per chi vuole è possibile scendere fino alla frazione di Extrepierez.

>	Brusson	1332 m		365 m	E	
<	Alpe Salomon	1697 m		1h20'		2

Gardez votre véhicule à Brusson puis montez à pied sur la route goudronnée en prenant la déviation pour Estoul-Palasinaz. Vous y trouverez, à environ 500 m à gauche, un panneau de balise 2 « fonte ferruginosa » (« source d'eau ferrugineuse »). Le parcours se fait surtout sur route goudronnée et, par endroits, sur chemin de terre et sentier ; vous monterez parmi les prés et les bois pour rejoindre l'Alpe Salomon, offrant une belle vue panoramique qui donne sur le village et sur le Col de Joux. Vous pouvez éventuellement descendre jusqu'au hameau d'Extrepierez.

## Extrepierez, Rû Courtaud

6

Dal parcheggio sul piazzale del Col de Joux, raggiungibile salendo da Saint-Vincent o da Brusson, si imbecca il sentiero che sale brevemente sino a raggiungere la strada sterrata pianeggiante. Svoltare a destra e seguirla (segnavia 1) fino ad un bivio che, sempre sulla destra, scende su sentiero fino alla località Extrepierez.

>	Saint-Vincent Col de Joux	1638 m		-265 m	T/E	
<	Extrepierez	1373 m		1h		1

À partir du parking situé au Col de Joux – que l'on atteint en montant de Saint-Vincent ou de Brusson –, prenez le sentier qui monte brièvement jusqu'à un chemin de terre plat. Tournez à droite et suivez la balise 1 jusqu'à un croisement qui, toujours sur la droite, descend par un sentier menant au hameau Extrepierez.

## Rû Courtaud

7

Bella passeggiata pianeggiante che alterna ampi scorci panoramici sul massiccio del Monte Rosa a tratti nel bosco di abeti lungo uno dei più antichi "Rû" (canale irrigui) della regione. Dalla frazione Barmasc di Ayas prendere il largo sentiero n°105 che si stacca al margine del parcheggio e seguirlo fino ad incrociare il Rû Courtaud a quota 1970 m circa. Seguire quindi, verso destra, il sentiero pianeggiante n°5 che costeggia il canale fino a raggiungere la località Metznan.

>	<b>Ayas</b> Loc. Barmasc	2000 m		36 m	T	
<	Loc. Metznan	2036 m		1h30'		105 5

Une belle promenade sur terrain plat qui longe un des plus longs "Rû" (canaux d'irrigation) de la région et offre une magnifique vue sur le massif du Mont-Rose. Depuis le hameau de Barmasc d'Ayas prendre le large sentier n°105 qui part au bout du parking et continuer jusqu'à croiser le Rû Courtaud à 1970 m d'altitude environ. Ensuite, suivre sur la droite le sentier n°5 qui côtoie le canal jusqu'au lieu-dit Metznan.

## Col du Joux

8

Da Saint-Vincent salire in auto lungo la strada regionale della collina verso il Col du Joux. Raggiunta la Cappella dei partigiani, subito dopo l'abitato di Amay, imboccare nei pressi del piccolo parcheggio la strada sterrata sulla sinistra che si addentra nel bosco fino al bivio in località Plan de la Barma. Girare a destra sulla stradina con segnavia n°12, che raggiunge il Col du Joux, da dove si gode di uno splendido panorama sulla Valle centrale e su quella di Ayas.

>	<b>Saint-Vincent</b> Cappella dei Partigiani	1500 m		139 m	T	
<	Col du Joux	1639 m		1h30'		12

De Saint-Vincent, montez en voiture en empruntant la route régionale menant au Col de Joux. Après la chapelle des partisans, juste après le centre habité d'Amay, prenez le chemin de terre sur la gauche – près du petit parking – qui se dirige vers la forêt, jusqu'au croisement situé dans le hameau Plan de la Barma. Tournez à droite sur la petite route marquée par la balise n° 12, qui mène au Col de Joux, offrant un splendide panorama sur la vallée centrale et sur celle d'Ayas.

## La Magdeleine - Chamois

9

Itinerario prevalentemente su strada sterrata che si snoda tra boschi di conifere lungo il percorso del Rû Veuillen. Oltrepassato il capoluogo di La Magdeleine ed imboccata la strada per la frazione Fioc, raggiungere il primo tornante verso destra, dove si parcheggia, in corrispondenza del quale si stacca sulla sinistra l'itinerario n°107. Il tracciato su strada sterrata è quasi interamente pianeggiante e raggiunge i pascoli di Chamois, incantevole paesino raggiungibile esclusivamente in funivia.

>	<b>La Magdeleine</b> Loc. Veuillen	1741 m		71 m	T	
<	Chamois	1812 m		1h10'		107

Itinéraire déployé surtout sur chemins de terre, passant entre les forêt de conifères, le long du parcours du Rû Veuillen. Après le chef-lieu de La Magdeleine, prenez la route menant au hameau Fioc, avant d'atteindre le premier virage vers la droite : là, garez votre véhicule et vous trouverez sur la gauche l'itinéraire n° 107. Le chemin de terre, presque plat, passe par les pâturages de Chamois, merveilleux petit village accessible uniquement par téléphérique.

## Rû Crépin

10

Dalla località Pésontsé, che si trova dopo Valtournenche prima di giungere a Cervinia, si attraversa il torrente e si imbecca il sentiero 7A che porta in breve alle Gouffre de Bousserailles, un orrido visitabile lungo 104 m e profondo 35 m scavato nella montagna dalla forza delle acque del torrente Marmore. Da qui si imbecca il sentiero che costeggia il Rû Crépin e, con dolci saliscendi, si arriva alla località Tomaley, dove si incrocia il sentiero 7 che permette di scendere fino a Crépin. Il rientro è fattibile sul sentiero 1 che, passando in basso nei pressi del torrente, riporta alle Gouffre de Bousserailles.

>	<b>Valtournenche</b> Loc. Pésontsé	1762 m		185 m	E	
<	Crépin	1577 m		1h10'		7-7A

À partir du hameau Pésontsé, qui se trouve après Valtournenche et avant d'arriver à Cervinia, traversez le torrent et prenez le sentier 7A qui mène rapidement aux Gouffres de Bousserailles, un ravin visitable d'une longueur de 104 m et d'une profondeur de 35 m, creusé dans la montagne par l'érosion de l'eau du torrent Marmore. De là, prenez le sentier qui longe le Rû Crépin et un chemin composé de douces montées et descentes vous mènera au hameau Tomaley, où vous croiserez le sentier 7 permettant de descendre jusqu'à Crépin. Pour rentrer, prenez le sentier 1 qui passe en bas près du torrent et ramène aux Gouffres de Bousserailles.

## Breuil-Cervinia

11

Facile itinerario che conduce alla chiesetta, costruita in ricordo dei caduti del Battaglione Alpini Sciatori Monte Cervino, ben visibile da Breuil-Cervinia guardando il Cervino. Dai campi da tennis comunali di Cervinia, il percorso si sviluppa su una larga e comoda strada sterrata che diventa sentiero poco prima di giungere a destinazione. Sulla sinistra della Chiesetta è stata innalzata una croce di abete in ricordo della celebrazione della S. Messa celebrata dal Pontefice Giovanni Paolo II il 19 luglio 1991. Da qui si gode di un bel panorama sul paese sottostante e sulla testata della Valtournenche.

>	<b>Valtournenche</b> Breuil-Cervinia	2010 m		133 m	T	
<	Chiesetta Alpini Btg. Monte Cervino	2143 m		30'		13

Itinéraire facile conduisant à la petite église élevée en l'honneur des morts du « Battaglione Alpini Sciatori Monte Cervino » et visible depuis Breuil-Cervinia en regardant le Cervin. Depuis les courts de tennis communaux de Cervinia, le parcours se déroule sur un large chemin en terre qui devient un sentier juste avant d'arriver à destination. A gauche de l'église se trouve une croix en sapin érigée en souvenir de la Messe célébrée par Jean-Paul II le 19 juillet 1991. La vue sur le village et le Valtournenche est magnifique.

## Rifugio Magià

Refuge Magià

12

Dalla frazione Praz di Saint-Barthélemy, raggiungibile in auto svoltando a destra prima di arrivare a Lignan, imboccare la strada sterrata che quasi pianeggiante percorre il fondo del vallone attraverso pascoli e boschi. Oltrepassare poi il bivio per la chiesetta di Champlaisant (che merita una visita) e proseguire fino in loc. La Servaz dove sorge il Rifugio Magià.

>	<b>Nus</b> Saint-Barthélemy	1763 m		225 m	T	
<	Rif. Magià	1988 m		1h30'		12 13

À partir du hameau Praz de Saint-Barthélemy, que vous atteindrez en voiture en tournant à gauche avant d'arriver à Lignan, prenez le chemin de terre presque plat qui parcourt le fond du vallon à travers des pâturages et des bois. Après le croisement pour la petite église de Champlaisant (qui mérite une visite) continuez jusqu'au hameau La Servaz, où vous attend le Refuge Magià.



## Tsa de Fontaney

13

Dalla frazione Porliod di Saint-Barthélemy imboccare la strada sterrata che giunge in breve al foyer de fond, da dove una palina segnavia indica il sentiero n°B verso il Rifugio Cuney. Seguire questo itinerario che sale dapprima in un bel bosco di conifere per poi giungere, attraverso vasti pascoli erbosi, alla Tsa de Fontaney (segnavia n°1). Da qui la vista spazia dal vicino Mont Faroma al col Salvé e al Mont Riond, fino al massiccio del Monte Rosa, alla Grivola e al Mont Emilius.

>	Nus Saint-Barthélemy	1889 m		415 m	T	
<	Tsa de Fontaney	2304 m		1h30'		11 11B

Du hameau Porliod de Saint-Barthélemy, prenez le chemin de terre qui vous mènera rapidement au foyer de ski de fond, où un panneau indique le sentier n°B vers le Refuge Cuney. Suivez cet itinéraire qui monte d'abord dans un joli bois de conifères puis mène, à travers de vastes pâturages, à la Tsa de Fontaney (balise n°1). De là, le panorama va du Mont Faroma, tout proche, au col Salvé et au Mont Riond, jusqu'au massif du Mont Rose, à la Grivola et au Mont Émilus.

## L'Eremo del Beato Emerico Oratoire du Bienheureux Eméric

14

Dal Villair, frazione del comune di Quart, seguire le indicazioni per il castello. Parcheggiare l'auto e proseguire per la stradina fino a raggiungere il maniero medievale. Da qui abbandonare la pista pianeggiante ed imboccare il sentiero che sale sulla sinistra. Il primo tratto, oltre ad essere molto panoramico, presenta differenti pannelli illustrativi dalle diverse tematiche. Il percorso prosegue infine nel bosco fino raggiungere la piccola cappella dedicata al beato Emerico.

>	Quart Castello	751 m		386 m	E	
<	Oratorio del Beato Emerico	1137 m		1h15'		7

Départ du hameau de Villair dans la commune de Quart, suivre les indications pour le château. Garez la voiture et prenez la petite route qui conduit au manoir médiéval. Ici, quitter le chemin plat et emprunter le sentier qui monte sur la gauche. Le premier tronçon, très panoramique, est équipé de panneaux illustratifs. L'itinéraire continue dans le bois jusqu'à la petite chapelle dédiée au bienheureux Eméric.

## Lago di Place Moulin Lac de Place Moulin

15

Dal parcheggio della Diga di Place Moulin nella Valpelline (Bionaz) seguire la strada sterrata che fiancheggia il grande lago artificiale dalle acque color verde giada. Si tratta di una pianeggiante e comoda passeggiata in mezzo a rocce scoscese, cascate d'acqua, prati e boschi che conduce all'alpeggio di Prarayer e all'omonimo rifugio.

>	Bionaz - Diga di Place Moulin	1980 m		25 m	T	
<	Loc. Prarayer	2005 m		1h10'		10

Du parking du Barrage de Place Moulin, en Valpelline (Bionaz), suivez le chemin qui longe le grand lac artificiel dont les eaux sont d'un vert de jade. Il s'agit d'une promenade facile et tranquille, au milieu des rochers escarpés, des cascades, des prés et des bois, menant à l'alpage de Prarayer et au refuge du même nom.

## Rû de By

16

Itinerario molto suggestivo e semipianeggiante che seguendo principalmente l'andamento del Rû de By (canale irriguo) permette di scoprire gli ambienti alpini della favolosa Conca di By. L'itinerario ha inizio in corrispondenza della località Plan Detruit-Champillon che si raggiunge in auto seguendo la strada collinare di Doues. Dal parcheggio proseguire a piedi sulla strada sterrata (segnavia TDC-Tour des Combins), imboccando quasi subito il sentiero parallelo al Rû che inizialmente fiancheggia la strada sulla sinistra. In qualche breve tratto il percorso richiede attenzione.

>	Doues - Plan Detruit Champillon	2076 m		-29 m	E	
<	Conca di By	2047 m		> 2h		2 TDC

Un bel itinéraire, sur terrain presque plat, le long du Rû de By (canal d'irrigation) à la découverte du suggestif vallon de By. Le départ a lieu depuis le lieu-dit Plan Detruit-Champillon qu'on atteint en voiture par la route de la colline de Doues. Depuis le parking, continuer à pied par le chemin forestier (Sentier TDC-Tour des Combins) et prendre le sentier parallèle au Rû qui, au début, côtoie la route sur la gauche. Plusieurs tronçons de cet itinéraire doivent être parcourus avec attention.

## Il Sentiero Natura Le sentier nature

17

Dal grande parcheggio nei pressi del camping Tunnel di Etroubles, si imbocca la strada sterrata segnalata con il n. 6C in lieve salita. Il percorso, che nel bosco segue parallelamente il torrente Artanavaz, è attrezzato con strumenti ginnci e giunge infine all'area pic-nic in località Prenoud, all'imbocco del vallone di Flassin. Per i più allenati è possibile proseguire nel selvaggio vallone seguendo l'itinerario n°7, che su strada sterrata, permette di raggiungere, in circa 2h50' di marcia, l'alpeggio Tsa de Flassin (2249 m).

>	Etroubles	1264 m		48 m	T	
<	Fraz. Prenoud	1312 m		35'		6C

Départ du parking situé près du camping Tunnel d'Etroubles, emprunter le sentier en terre battue n°6C qui monte légèrement. Ce parcours se déroule dans le bois au bord du torrent Artanavaz. Il est équipé d'instruments de gymnastique et atteint l'aire de pique-nique au lieu-dit Prenoud, à l'entrée du vallon de Flassin. Les randonneurs les plus entraînés pourront continuer l'excursion dans ce vallon sauvage le long de l'itinéraire n. 7. Ce dernier poursuit jusqu'à l'alpage Tsa de Flassin (2249 m) par un chemin forestier (2h50' de marche).

## Rû Neuf

18

Dalla frazione Plan d'Avie, sulla collina di Aosta sopra l'abitato di Arpuilles, imboccare una stradina sterrata che inizia in corrispondenza di una vecchia colonia (segnavia 103). Il percorso si sviluppa pianeggiante e raggiunge il villaggio di Roisod, sopra la frazione di Excenex (possibile punto raggiungibile con l'auto da cui iniziare l'escursione), dopodiché, alternando tratti di sentiero e tratti di strada sterrata e passando sotto ad una bella palestra di arrampicata, interseca un paio di volte la strada asfaltata e giunge in prossimità della piccola località di La Clusaz, per proseguire ancora verso Chez les Blanc, Echevennoz ed infine arrivare ad Etroubles.

>	Aosta Plan d'Avie	1196 m		185 m	T/E	
<	Etroubles	1304 m		3h05'		103

Du hameau Plan d'Avie, qui se trouve sur la colline d'Aoste au-dessus du village d'Arpuilles, prenez le petit chemin qui démarre au niveau d'une ancienne colonie de vacances (balise 103). Le parcours mène au village de Roisod, au-dessus du hameau d'Excenex (il est possible d'atteindre cet endroit en voiture pour commencer l'excursion). Ensuite, sentier et chemin de terre vous permettront de passer en dessous d'une zone équipée pour l'escalade, puis vous croiserez deux fois la route goudronnée (où il est possible de commencer l'excursion). Vous arriverez près du petit hameau de La Clusaz, avant de continuer vers Chez les Blanc et Echevennoz avant d'arriver à Etroubles.

## Bois de la Tour

19

Dal capoluogo di Saint-Nicolas, dove si parcheggia, dirigersi a piedi verso la chiesa. Dopo un breve tratto su asfalto, sulla destra si imbecca il sentiero del "Bois de la Tour", un bosco nel quale è stato allestito un percorso didattico ad anello chiamato il "sentiero degli alberi", attrezzato anche per non vedenti.

>	Saint-Nicolas	1201 m		71 m	T	
<	Oratorio del Beato Emerico			30'		

Garez votre véhicule au chef-lieu de Saint-Nicolas, puis allez à pied vers l'église. Après un court passage sur goudron, prenez à droite le sentier du « Bois de la Tour », une forêt équipée d'un parcours didactique en boucle appelé le « sentier des arbres », adapté également aux non-voyants.

## La Salle - Morgex

20

Bel percorso pianeggiante che si sviluppa sulla strada sterrata che collega la frazione Croix-des-Près, raggiungibile agevolmente dal capoluogo di La Salle, alla località di La Ruine Dessus (Morgex), con possibilità di proseguire fino al Villair, attraversando pascoli, vigneti e boschetti di latifoglie.

>	La Salle · Fraz. Croix-des-Près	984 m		+16 m -42 m	T	
<	La Ruine Dessus	958 m		40'		5

Belle promenade sur terrain plat le long de la route en terre battue qui relie le hameau de la Croix-des-Près, qu'on atteint du chef-lieu de La Salle, et le hameau de La Ruine Dessus (Morgex), avec la possibilité de continuer jusqu'au Villair, à travers prés, vignobles et bois de latifoliés.

## Rifugio Elena Refuge Elena

21

Dalla frazione Arp-Nouva, in fondo alla Val Ferret, imboccare la strada sterrata che conduce, dopo alcuni tornanti, al rifugio Elena. E' anche possibile percorrere il sentiero del Tour du Mont Blanc girando, dopo poche centinaia di metri dalla partenza, sulla destra (segnavia TMB). Il paesaggio è stupendo con una magnifica vista sul ghiacciaio di Pré-de-Bard e sulla catena del Monte Bianco dalle Grandes Jorasses al Mont Dolent.

>	Courmayeur Arp-Nouva	1770 m		290 m	T	
<	Rifugio Elena	2060 m		1h		25

Du hameau Arp-Nouva, au fond du Val Ferret, prenez le large chemin qui, à travers quelques virages, mène au refuge Elena. Vous pouvez parcourir le sentier du Tour du Mont Blanc en tournant à droite quelques centaines de mètres après le départ (balise TMB). Le paysage est magnifique et offre une splendide vue sur le glacier de Pré-de-Bard et sur la chaîne du Mont Blanc, des Grandes Jorasses au Mont Dolent.

## Lago Miage Lac Miage

22

Raggiunta la località La Visaille, nella Val Vény, dove si lascia l'auto, imboccare la strada inizialmente asfaltata, quindi sterrata (itinerario n.12), in direzione del rifugio Elisabetta. Mantenersi sempre sulla sinistra Orografica e, giunti al ponte sulla Dora, continuare sulla destra imboccando il sentiero n. 18A che conduce al Bar Combal. Seguire sempre a destra il sentiero che sale sulla cresta della morena e scende in riva al lago del Miage, formatosi alla fronte del ghiacciaio. Dai suoi bordi si può assistere alla caduta di blocchi di ghiaccio nell'acqua che formano dei piccoli iceberg. È possibile che in alcuni periodi il lago sia privo di acqua per le dinamiche del ghiacciaio da cui si origina.

>	Courmayeur Loc. La Visaille	1656 m		364 m	T	
<	Lago Miage	2020 m		1h20'		12 18a

Garez votre véhicule au hameau La Visaille, dans le Val Vény, puis prenez la route (goudronnée au départ, elle devient un chemin de terre) en direction du refuge Elisabetta (itineraire n° 12). Gardez toujours la rive gauche puis, une fois au pont sur la Doire, continuez à droite en prenant le sentier n° 18A qui mène au bar Combal. Suivez toujours à droite le sentier qui monte sur la crête de la moraine et descend vers les rives du lac du Miage, formé devant le glacier. La chute des blocs de glace dans l'eau forme de petits icebergs. Il se peut qu'à certaines périodes le lac soit à sec, ceci dépend des conditions du glacier dont il a été formé.

## Lago Verney Lac Verney

23

Da La Thuile seguire la strada nazionale n. 26 del Colle del Piccolo SanBernardo. Poco prima del colle, parcheggiata l'auto, imboccare la strada sterrata sulla destra che giunge in pocotempo al lago. E' possibile passeggiare intorno al lago oppure, in alternativa, aggiungere il valico del Piccolo San Bernardo, sito di particolare interesse storico.

>	La Thuile Lac Verney	2090 m			T	
<	Lac Verney			1h		

De La Thuile, suivez la route nationale n° 26 du Col du Petit-Saint-Bernard. Peu avant le col, garez votre véhicule, prenez le chemin de terre sur la droite, qui mène rapidement au lac. Vous pouvez faire une promenade autour du lac ou bien atteindre le Col du Petit-Saint-Bernard, un site intéressant du point de vue historique.

## Le cascate del Rutor Les cascades du Rutor

24

Dalla frazione La Joux, alla quale si può giungere in auto o a piedi da La Thuile seguendo il facile itinerario dell'Alta Via2 (AV2), imboccare il sentiero n. 3/AV2 che si snoda nel bosco e che in 20 min. di cammino in leggera salita giunge alla prima cascata (1700 m). Di qui si può proseguire sul medesimo tracciato e raggiungere anche la seconda (1850 m) e la terza cascata (2100 m), formate dalle acque del torrente del Rutor. Da qui è possibile tornare al punto di partenza seguendo a ritroso l'itinerario di salita, oppure attraversare la passerella (molto aerea) e scendere sul sentiero in sinistra orografica per ricongiungersi più in basso con il sentiero dell'andata.

>	La Thuile Loc. La Joux	1605 m		95 m 495 m	E	
<	1° cascata/cascade 3° cascata/cascade	1700 m 2100 m		20' 1h40'		3 / AV2

Du hameau de La Joux — où vous arriverez en voiture ou à pied de La Thuile en suivant l'itinéraire facile de la Haute Route 2 (AV2), prenez le sentier n° 3/AV2 qui passe par la forêt et qui, en 20 minutes de légère montée, vous mènera à la première cascade (1 700 m). De là, continuez sur le même trajet et vous arriverez à la deuxième (1 850 m) et à la troisième cascade (2 100 m), qui sont formées par les eaux du torrent du Rutor. De là, vous pouvez revenir au point de départ en suivant l'itinéraire de montée en sens inverse, ou traverser la passerelle (suspendue) et descendre sur le sentier de la rive gauche pour atteindre plus bas le sentier de l'aller.

## Lago d'Arpy Lac d'Arpy

25

Dalla Morgex seguire la strada che porta al Colle San Carlo. Imboccare quindi, proprio di fronte all'hotel Genzianella, la strada sterrata n. 15 che in moderata pendenza, attraversando un bosco di abeti e larici, raggiunge il lago d'Arpy, uno degli specchi d'acqua più suggestivi della Valdigne. Dal retro dell'hotel Genzianella è altresì possibile raggiungere, con una breve passeggiata, il belvedere nei pressi della Tête d'Arpy con uno splendido panorama sulla catena del Monte Bianco.

>	<b>Morgex</b> Colle San Carlo	1971 m		92 m	<b>T</b>	
<	Lago d'Arpy	2063 m		55'		15

D'après Morgex suivre la route qui conduit au col San Carlo jusqu'à l'hôtel Genzianella. Prendre le chemin en terre n. 15 qui part en face de l'hôtel et qui monte légèrement au milieu d'une forêt de sapins et de mélèzes jusqu'au lac d'Arpy, l'un des lacs les plus suggestifs du Valdigne. Derrière l'hôtel Genzianella part le sentier qui mène au belvédère situé près de la Tête d'Arpy. D'ici le panorama sur la chaîne du Mont-Blanc est splendide.

## Valgrisenche da Revers Valgrisenche en partant de Revers

26

Dalla frazione di Revers in Valgrisenche seguire le indicazioni dell'Alta Via 2 in direzione Valgrisenche, percorrendo dapprima una strada sterrata e, dopo circa mezz'ora, deviando a destra sul sentiero con segnavia 22. Dopo aver attraversato il torrente si prosegue ancora fino a Valgrisenche reinnestandosi nuovamente sull'itinerario dell'Alta Via 2.

>	<b>Valgrisenche</b> Revers	1524 m		151 m	<b>E</b>	
<	Valgrisenche	1675 m		1h20'		AV2 22

Du hameau de Revers, suivez les indications de la Haute Route 2 en direction de Valgrisenche, en parcourant d'abord un chemin de terre et, après environ une demi-heure, en déviant à droite sur le sentier portant la balise 22. Après avoir traversé le torrent, continuez jusqu'à Valgrisenche et retrouvez l'itinéraire de la Haute Route 2.

## Arp Vielle

27

Dalla località Bonne, dopo l'abitato di Valgrisenche, seguire le indicazioni per il Rifugio degli Angeli percorrendo prima un breve tratto di strada asfaltata, poi svoltando a destra su strada sterrata che sale a tornanti. È possibile tagliare i tornanti percorrendo brevi tratti di sentiero segnalati. Il percorso attraversa dapprima un bosco di conifere per poi sbucare negli ampi pascoli d'alta quota dell'Arp Vielle da dove si gode di una magnifica vista sulle montagne e sui ghiacciai del lato opposto della valle.

>	<b>Valgrisenche</b> Bonne	1864 m		356 m	<b>T</b>	
<	Arp Vielle	2220 m		1h15'		16

Du hameau de Bonne, après le centre habité de Valgrisenche, suivez les indications pour le Refuge des Anges (*Rifugio degli Angeli*) en suivant d'abord une route goudronnée, puis en tournant à droite sur un chemin de terre qui monte en formant des virages. Il est possible de couper les virages en suivant de courts tronçons de sentier balisé. Le parcours traverse d'abord un bois de conifères avant d'arriver à de grands pâturages élevés de l'Arp Vielle, offrant de magnifiques vues sur les montagnes et sur les glaciers du côté opposé de la vallée.

## Anello del Grand Rû Boucle du Grand Rû

28

Partendo dalla località Chanavey di Rhêmes-Notre-Dame si raggiunge, costeggiando prima il torrente in destra orografica e poi salendo su mulattiera, la località Canavesan. Salendo ancora un breve tratto si intercetta il Grand Rû che si segue verso destra su percorso pianeggiante fino a scendere alla frazione Chaudanne. Raggiunto infine il villaggio e il lago di Pellaud si rientra al punto di partenza seguendo sul fondovalle il sentiero Natura del Parco Nazionale del Gran Paradiso.

>	<b>Rhêmes-Notre-Dame</b> Chanavey	1685 m		180 m	<b>E</b>	
<	Chanavey			1h50'		9A

En partant du hameau Chanavey de Rhêmes-Notre-Dame, vous rejoindrez, en longeant le torrent sur la rive droite puis en montant par le sentier muletier, le hameau Canavesan. En montant encore brièvement, vous croiserez le Grand Rû, que vous suivrez vers la droite sur un parcours plat, avant de descendre au hameau Chaudanne. Après avoir rejoint le village et le lac de Pellaud, vous retrouverez le point de départ en suivant au fond de la vallée le sentier nature du Parc National du Grand Paradis.

## Rifugio Benevolo Refuge Benevolo

29

Dopo aver parcheggiato l'auto in località Thumel, in comune di Rhêmes-Notre-Dame, imboccare l'itinerario n°13, che sviluppandosi su mulattiera, sentiero e strada sterrata, permette di scoprire attraverso una facile passeggiata la testata della valle di Rhêmes con favolosi scorci sulle cime e sui ghiacciai della Granta Parei, della Punta Galisia e della Punta Basei.

>	<b>Rhêmes-Notre-Dame</b> Thumel	1901 m		507 m	<b>E</b>	
<	Rifugio Benevolo	2285 m		1h30'		13

Garer la voiture au lieu-dit Thumel, dans la commune de Rhêmes-Notre-Dame. Suivre l'itinéraire n°13 qui, sur chemin muletier, sentier et route de terre, permet de découvrir le fond de la vallée de Rhêmes. La vue embrasse les sommets et les glaciers de la Granta Parei, de la pointe Galisia et de la pointe Basei.

## Casa Reale di Caccia Propriété royale de chasse

30

Facile escursione nel Parco Nazionale del Gran Paradiso fra stambecchi e camosci. Il sentiero parte da Eaux Rousses, frazione della Valsavarenche, imboccando l'itinerario dell'Alta Via 2 che sale dolcemente in un bel bosco di conifere per lasciare poi spazio a praterie d'alta quota. Giunti alla piana di Orvieilles, dove sorge la casa di caccia del Re Vittorio Emanuele II, ora divenuta casotto dei guardaparco, si gode una magnifica vista sul maestoso gruppo del Gran Paradiso. È ancora possibile proseguire nel vallone dei laghi di Djouan e del Col de L'Entrelor.

>	<b>Valsavarenche</b> Eaux Rousses	1658 m		507 m	<b>E</b>	
<	Orvieilles	2165 m		1h30'		AV2

Excursion facile dans le Parc National du Grand Paradis, parmi les bouquetins et les chamois. Le sentier démarre à Eaux Rousses, hameau de Valsavarenche, par l'itinéraire de la Haute Route n°2, qui monte doucement dans un joli bois de conifères remplacé ensuite par des prairies en altitude. Arrivés à Orvieilles, où se trouve la maison de chasse du roi Victor Emmanuel II (aujourd'hui refuge des gardes du parc), vous profiterez d'une splendide vue sur la majestueuse chaîne du Grand Paradis. Il est encore possible de continuer vers le vallone des lacs de Djouan et du Col de L'Entrelor.



## Croce della Roley Croix de la Roley

31



Dal grosso parcheggio in località Pont di Valsavarenche imboccare il sentiero 3 che sale attraversando un rado bosco di larici e, dopo diversi tornanti, giunge alla Croce della Roley ubicata su di uno sperone roccioso che domina il fondovalle e offre una visuale privilegiata sul massiccio del Gran Paradiso che si staglia sul versante opposto. Volendo è possibile proseguire, con un'altra ora e mezza di marcia quasi in piano, fino ai Rifugi Savoia e Città di Chivasso che si trovano al colle del Nivolet, ai confini con il Piemonte.

>	Valsavarenche Pont	1960 m		353 m	E	
<	Croce della Roley	2313 m		1h10'		3

Du grand parking situé dans le hameau Pont de Valsarenche, prenez le sentier 3, qui monte en traversant une forêt de mélèzes. Après quelques virages, vous arriverez à la Croix de la Roley, située sur un des éperons rocheux dominant le fond de la vallée et offrant un panorama privilégié sur le massif du Grand Paradis qui se détache sur le versant opposé. Vous pouvez éventuellement continuer pendant une heure et demie de marche sur un chemin presque plat, pour arriver aux Refuges Savoia et Città di Chivasso, qui se trouvent sur le col du Nivolet, à la limite avec le Piémont.

## Rifugio Tétralyre Refuge Tétralyre

32



Breve e facile passeggiata che si sviluppa nel fondovalle del vallone di Seyvaz. Partendo dal parcheggio di Pont di Valsavarenche si attraversa il torrente principale, passando in sinistra orografica, e si segue la stradina sterrata che senza difficoltà porta al Rifugio. Il rientro è possibile, oltre che per l'itinerario di salita, anche sul lato opposto del torrente (destra orografica).

>	Valsavarenche Pont	1960 m		27 m	T	
<	Rifugio Tétralyre	1987 m		20'		1

Une promenade courte et facile, qui se déroule au fond du vallon de Seyvaz. En partant du parking de Pont de Valsavarenche, traversez le torrent principal, en passant par la rive gauche, puis suivez le chemin de terre qui vous mènera sans difficultés au Refuge. Le retour peut se faire par l'itinéraire de montée ou bien du côté opposé du torrent (rive droite).

## Anello di Baben Boucle de Baben

33



Facile giro ad anello con partenza dalla frazione Valontey di Cogne. Si imbecca il sentiero che, sulla sinistra orografica del torrente, scende in direzione di Cogne e, dopo poche centinaia di metri, si svolta a sinistra sul sentiero che sale fino a Baben. Si prosegue poi in discesa per congiungersi con la strada sterrata che riporta, girando a destra, al punto di partenza. Lungo l'itinerario è possibile vedere solitamente, soprattutto in primavera, numerosi camosci che scendono a valle alla ricerca di cibo.

>	Cogne Valontey	1667 m		74 m	T	
<	Valontey			1h		23 24A

Promenade en boucle, facile, avec départ du hameau Valontey de Cogne. Prenez le sentier qui, sur la rive gauche du torrent, descend en direction de Cogne et, après quelques centaines de mètres, tournez à gauche sur le sentier qui monte jusqu'à Baben. Continuez ensuite en descendant pour retrouver le chemin de terre qui ramène, en tournant à droite, au point de départ. Le long de l'itinéraire, il est possible d'apercevoir – notamment au printemps – de nombreux chamois qui descendent sur le fond de la vallée pour se nourrir.

## Valnontey - Vermiana

34



Dalla frazione Valnontey di Cogne, dove si può visitare il giardino botanico «Paradisia», parte il sentiero che, completamente pianeggiante, percorre il fondovalle costeggiando il torrente fino a raggiungere la piccola frazione di Vermiana. Da qui è ancora possibile proseguire sempre sul fondovalle e raggiungere, in circa 1h20, il pianoro dove sorgono le sorgenti dell'Erfaulet. Il paesaggio è molto suggestivo incorniciato dalle montagne con lo sfondo del massiccio del Gran Paradiso. In primavera è molto facile avvistare camosci e stambecchi che scendono a valle in cerca di erba fresca.

>	Cogne Valnontey	1670 m		65 m	T	
<	Loc. Vermiana	1735 m		1h		22

Du hameau Valnontey de Cogne, où vous pouvez visiter le jardin botanique «Paradisia», démarrez le sentier totalement plat qui se déroule dans le fond de la vallée et longe le torrent jusqu'au petit hameau de Vermiana. De là, vous pouvez continuer et gagner, en 1h20 environ, le plateau où naissent les sources de l'Erfaulet. Les montagnes sont le cadre de ce paysage très pittoresque qui a pour fond le massif du Grand Paradis. Au printemps, vous verrez probablement des chamois et des bouquetins qui descendent dans la vallée pour se nourrir d'herbe fraîche.

## Giro delle Cascate di Lillaz Tour des cascades de Lillaz

35



Dalla frazione Lillaz di Cogne parte il sentiero, sulla sinistra orografica del torrente Urtier, che attraversa un piccolo parco geologico prima di salire lungo le suggestive e spettacolari cascate formate da tre salti d'acqua per complessivi 150 metri di altezza. Oltrepassa poi il torrente su di un panoramico ponte per ridiscendere sul lato opposto (destra orografica) rientrando a Lillaz.

>	Cogne Fraz. Lillaz	1611 m		190m	T	
<	Fraz. Lillaz	1611 m		40'		12 13

Le sentier démarre du hameau Lillaz de Cogne, sur la rive gauche du torrent Urtier, qui traverse un petit parc géologique avant de monter le long des pittoresques et spectaculaires cascades formées par trois chutes, pour une hauteur totale de 150 m. Ensuite, le sentier traverse le torrent sur un pont panoramique pour redescendre sur le côté opposé (rive droite) afin de rentrer à Lillaz.

## Il Bosco di Brin Le bois de Brin

36



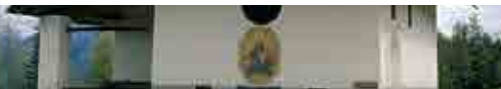
Questo itinerario si svolge completamente su strada sterrata immerso in uno splendido bosco di conifere. Da Aymavilles si sale in auto in direzione Ozein fino a raggiungere la Frazione di Turlin. Da qui la vista spazia sulle principali montagne valdostane. Lasciata la macchina si imbecca la strada sterrata che raggiunge, con andamento quasi pianeggiante, la località di Pila.

>	Aymavilles Fraz. Turlin	1530 m		200 m	T	
<	Fraz. Chacard (Pila)	1730 m		1h30'		21 21a

Cet itinéraire se déroule complètement sur un chemin de terre au cœur d'une splendide forêt de conifères. D'Aymavilles, montez en voiture en direction d'Ozein, jusqu'au hameau de Turlin. De là, vous profiterez d'un panorama sur les principales montagnes de la vallée d'Aoste. Garez votre véhicule et prenez le chemin de terre presque plat qui vous mènera, au hameau de Pila.

## San Grato

37



Da Pila, famosa stazione sciistica sopra la città di Aosta, nei pressi della partenza della telecabina, imboccare la strada sterrata che, passata sotto la seggiovia entra nel bosco e raggiunge l'eremo di San Grato, patrono della città di Aosta. Il percorso è molto facile e completamente pianeggiante.

>	<b>Charvensod</b> Loc. Pila	1810 m		23 m	T	
<	Eremo Saint Grat	1787 m		30'		14 i

De Pila, fameuse station de ski au-dessus de la ville d'Aoste, près du départ de la télécabine, prenez le chemin de terre qui passe sous le télésiège et entre dans le bois avant d'atteindre l'ermitage de San Grato, saint patron de la ville d'Aoste. Le parcours, très facile, est complètement plat.

## Eremo di Saint-Julien

Ermitage de Saint-Julien

38



Dal tornante al Km 7 della strada comunale Fénis-Les Druges imboccare la strada sterrata che conduce in breve alle case di Coteau. Da qui si alza sulla destra il sentiero che risale le pendici del Mont Saint-Julien e, dopo aver attraversato una caratteristica passerella in legno, giunge alla chiesetta dedicata a San Grato. Il percorso ora scende sul versante opposto per giungere prima ad un rudere abitato fino al XIX secolo da alcuni eremiti, poi in breve all'eremo di Saint-Julien, luogo di culto e di preghiera e splendido balcone panoramico sulla bucolica Valle di Clavalité.

>	<b>Fénis</b> Loc. Coteau	1229 m		160 m	E	
<	Saint-Julien	1304 m		30'		10B

À partir du virage au km 7 de la route communale Fénis-Les Druges, prenez le chemin de terre qui mène brièvement aux maisons de Coteau. Là, vous trouverez sur la droite un sentier qui remonte les pentes du Mont Saint-Julien et, après avoir traversé une passerelle pittoresque en bois, vous arriverez à la petite église consacrée à San Grato. Le parcours descend ensuite sur le versant opposé pour arriver d'abord à une construction en ruines, habitée jusqu'au XIX<sup>e</sup> siècle par des ermites, et enfin à l'ermitage de Saint-Julien, lieu de culte et de prière et splendide balcon panoramique sur la bucolique vallée de Clavalité.

## Serra di Biel

39



Da Courtil, frazione di Pontboset nella Valle di Champorcher, seguire a piedi la strada asfaltata (chiusa al traffico) per circa 2 km. Dopo un paio di tornanti imboccare sulla destra la pista forestale, un percorso che segue la strada militare tracciata verso la fine '800 per costruire delle postazioni militari. Superata una caverna un tempo utilizzata come deposito di munizioni e un paio di palestre di arrampicata, si incontrano i ruderi di una caserma e dopo una serie di svolte, si sbucca sulla cima boscosa che ospitava una batteria di cannoni: questo è un ottimo punto panoramico che domina la Valle centrale.

>	<b>Pontboset</b> Courtil	1238 m		241 m	T	
<	Serra di Biel	1479 m		1h30'		4A

De Courtil, hameau de Pontboset dans la vallée de Champorcher, suivez à pied la route goudronnée (fermée à la circulation) sur environ 2 km. Après deux virages, prenez à droite le sentier forestier, qui suit la route militaire tracée vers la fin du XIX<sup>e</sup> siècle pour construire des refuges militaires. Après avoir dépassé une caverne, jadis utilisée comme dépôt de munitions, et deux zones équipées pour l'escalade, vous tomberez sur les ruines d'une caserne. Après une série de tournants, vous arriverez à la cime boisée qui accueillait une batterie de canons : il s'agit d'un excellent panorama dominant la vallée centrale.

## Rifugio Barbustel da Le Cort

Refuge Barbustel en partant de Cort

40



Dalla località Cort, raggiungibile in auto da Champorcher, parte il sentiero con segnavia 10 che raggiunge, dopo circa mezz'ora, il lago Muffé ed il bar ristorante recentemente ristrutturato. Tenendosi sulla sinistra del lago si prosegue salendo fino al colle Lago Bianco (2.309 m), dopodiché si scende nel territorio del comune di Champdepraz per raggiungere il Rifugio Barbustel. Si tratta di un itinerario molto interessante dal punto di vista naturalistico in quanto si sviluppa all'interno del Parco Regionale del Mont Avic.

>	<b>Champorcher</b> Fraz. Cort	1778 m		531 m	E	
<	Rifugio Barbustel	2200 m		2h		10 5

De Champorcher, rejoignez en voiture le hameau Cort, où démarre le sentier n°10 qui mène en une demi-heure environ au lac Muffé et au bar-restaurant récemment rénové. En restant sur la gauche du lac, continuez et montez jusqu'au Col du Lac Blanc (2309 m). Ensuite, descendez sur le territoire de la commune de Champdepraz pour vous rendre au Refuge Barbustel. Il s'agit d'un itinéraire très intéressant sur le plan naturel, car il se trouve au beau milieu du Parc Régional du Mont Avic.

## Rifugio Dondena

Refuge Dondena

41



Dalla località Cort, raggiungibile in auto da Champorcher, si prosegue a piedi sulla strada sterrata che, dopo un lungo mezza costa, attraversato il torrente, giunge alla vecchia casa di caccia, fatta costruire dal re Vittorio Emanuele II, ormai in rovina, e quindi al Rifugio Dondena.

>	<b>Champorcher</b> Fraz. Cort	1778 m		414 m	T	
<	Rifugio Dondena	2192 m		1h55'		9B AV2

De Champorcher, rejoignez en voiture le hameau Cort, puis continuez à pied sur le chemin de terre qui, après un long parcours à flanc de coteau, traverse le torrent et arrive à l'ancienne demeure de chasse que Victor Emmanuel II fit construire et qui est aujourd'hui en ruines. Vous gagnerez ensuite le Refuge Dondena.

## Torre di Pramotton

Tour de Pramotton

42



Dalla località Pramotton in comune di Donnas, sulla destra orografica della Dora Baltea, si imbecca il tracciato con segnavia 1 che corre per un primo tratto adiacente alla Dora, con una parte su di un'area cengia con spettacolare veduta panoramica, per poi salire in direzione della Torre di Pramotton, ottimo belvedere sulla pianura canavesana e sugli abitati del fondovalle.

>	<b>Donnas</b> Loc. Pramotton	320 m		230 m	E	
<	Torre di Pramotton	550 m		45'		1

De hameau Pramotton (commune de Donnas), sur la rive droite de la Doire Baltée, prenez le chemin marqué par la balise 1, qui longe d'abord la Dora (avec une partie caractérisée par un rebord suspendu offrant un splendide panorama), puis qui remonte en direction de la Tour de Pramotton, excellent belvédère sur la plaine du Canavaise et sur les centres habités du fond de la vallée.





**AOSTA**

tel. +39 0165 236627  
aosta@turismo.vda.it

**ANTEY-SAINT-ANDRÉ**

tel. +39 0166 548266  
antey@turismo.vda.it

**BREUIL-CERVINIA**

tel. +39 0166 949136  
cervinia@turismo.vda.it

**BRUSSON**

tel. +39 0125 300240  
brusson@turismo.vda.it

**CHAMPOLUC**

tel. +39 0125 307113  
champoluc@turismo.vda.it

**COGNE**

tel. +39 0165 74040  
cogne@turismo.vda.it

**COURMAYEUR**

tel. +39 0165 842060  
courmayeur@turismo.vda.it

**ETROUBLES**

tel. +39 0165 78559  
etroubles@turismo.vda.it

**GRESSONEY-LA-TRINITÉ**

tel. +39 0125 366143  
gressoneylatrinite@turismo.vda.it

**GRESSONEY-SAINT-JEAN**

tel. +39 0125 355185  
gressoneysaintjean@turismo.vda.it

**LA THUILE**

tel. +39 0165 884179  
lathuile@turismo.vda.it

**PONT-SAINT-MARTIN**

tel. +39 0125 804843  
pontsaintmartin@turismo.vda.it

**SAINT-VINCENT**

tel. +39 0166 512239  
saintvincent@turismo.vda.it

**VALTOURNENCHE**

tel. +39 0166 92029  
valtournenche@turismo.vda.it



**Valle d'Aosta**  
**Vallée d'Aoste**

[www.lovevda.it](http://www.lovevda.it)

EDITO DA

UFFICIO REGIONALE  
DEL TURISMO

REGIONE AUTONOMA  
VALLE D'AOSTA  
ASSESSORATO TURISMO,  
SPORT, COMMERCIO  
E TRASPORTI

ÉDITÉ PAR

OFFICE RÉGIONAL  
DU TOURISME

RÉGION AUTONOME  
VALLÉE D'AOSTE  
ASSESSORAT DU TOURISME,  
DES SPORTS, DU COMMERCE  
ET DES TRANSPORT